KINH MA-HA BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT

**QUYEÅN 24**

**Phaåm 78: BOÁN NHIẾP**

Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu caùc phaùp nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö boùng, nhö soùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa, khoâng coù thaät, khoâng coù taùnh, töï töôùng roãng khoâng thì laøm sao phaân bieät laø phaùp laønh, phaùp chaúng laønh, phaùp theá gian, phaùp xuaát theá, phaùp höõu laäu, phaùp voâ laäu, phaùp höõu vi, phaùp voâ vi, phaùp laøm cho ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tö- ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, phaùp laøm cho ñöôïc ñaïo Bích-chi-phaät, laø phaùp laøm cho ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñoái vôùi keû phaøm, ngöôøi ngu thì coù moäng, coù ngöôøi naèm moäng, cho ñeán coù hoùa, coù ngöôøi thaáy hoùa. Do ñoù, hoï phaùt khôûi thaân, khaåu, yù gaây nghieäp thieän, nghieäp baát thieän, nghieäp voâ kyù, nghieäp phöôùc, nghieäp toäi, nghieäp baát ñoäng.

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät truï trong hai thöù khoâng: roát raùo khoâng vaø voâ thæ khoâng, vì chuùng sinh maø noùi phaùp:

–Naøy caùc chuùng sinh! Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc roãng khoâng, khoâng coù thaät, möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi roãng khoâng, chaúng coù thaät.

Saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi laø moäng, laø tieáng vang, laø boùng, laø soùng naéng, laø huyeãn, laø hoùa.

Trong ñoù khoâng coù naêm uaån, möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi, khoâng coù moäng, cuõng khoâng coù ngöôøi naèm moäng, khoâng coù tieáng vang, cuõng khoâng coù ngöôøi nghe tieáng vang, khoâng coù boùng, cuõng khoâng coù ngöôøi thaáy boùng, khoâng coù soùng naéng, cuõng khoâng coù ngöôøi thaáy soùng naéng, khoâng coù huyeãn, cuõng khoâng coù ngöôøi thaáy huyeãn, khoâng coù hoùa cuõng khoâng coù ngöôøi thaáy hoùa.

Taát caû phaùp khoâng coù caên baûn, taùnh khoâng thaät coù.

Con ngöôøi ñoái vôùi khoâng coù aám laïi thaáy coù aám, khoâng coù nhaäp laïi thaáy coù nhaäp, khoâng coù giôùi laïi thaáy coù giôùi.

Taát caû phaùp aáy ñeàu töø nhaân duyeân hoøa hôïp maø sinh, do taâm ñieân ñaûo maø khôûi, thuoäc veà nghieäp quaû baùo.

Vì sao caùc ngöôøi ñoái vôùi caùc phaùp roãng khoâng, khoâng coù caên baûn maø laïi chaáp laáy töôùng caên baûn?

Baáy giôø Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng naêng löïc phöông tieän ñoái vôùi phaùp xan tham maø cöùu thoaùt chuùng sinh ra, daïy hoï thöïc haønh Boá thí ba-la-maät, giöõ gìn coâng ñöùc boá thí naøy ñöôïc phöôùc baùo lôùn. Töø phöôùc baùo lôùn cöùu thoaùt ra, daïy hoï trì giôùi, nöông coâng ñöùc trì giôùi, ñöôïc sinh choã toân quyù treân coõi trôøi. Roài laïi cöùu thoaùt ra, daïy hoï truï vaøo Thieàn thöù nhaát, do coâng ñöùc Thieàn thöù nhaát, sinh leân coõi trôøi Phaïm thieân, cho ñeán daïy hoï Truï vaøo Thieàn thöù hai, Thieàn thöù ba, Thieàn thöù tö, Khoâng voâ bieân xöù, Thöùc voâ bieân xöù, Voâ sôû höõu xöù, Phi phi töôûng xöù cuõng gioáng nhö vaäy.

Ñoái vôùi chuùng sinh thöïc haønh boá thí aáy vaø quaû baùo boá thí, trì giôùi vaø quaû baùo trì

giôùi, thieàn ñònh vaø quaû baùo thieàn ñònh, Boà-taùt töø nôi ñoù maø cöùu thoaùt hoï, ñaët hoï vaøo Nieát-baøn Voâ dö, vaø trong ñaïo Nieát-baøn ñoù laø boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc phaàn, taùm phaàn Thaùnh ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt khoâng, voâ töôùng, voâ taùc, taùm Boäi xaû, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Trí löïc, boán Voâ uùy, boán Voâ ngaïi trí, möôøi taùm phaùp Baát coäng.

Boà-taùt laøm an oån chuùng sinh, cho hoï an truï trong phaùp voâ laäu cuûa baäc Thaùnh, khoâng saéc, khoâng hình, khoâng ñoái.

Ai coù khaû naêng ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, thì Boà-taùt an oån giaùo hoùa hoï, giuùp cho hoï truï quaû Tu-ñaø-hoaøn.

Ai coù khaû naêng ñöôïc quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, ñaïo Bích-chi- phaät thì Boà-taùt an oån giaùo hoùa, giuùp cho hoï truï vaøo quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, ñaïo Bích-chi-phaät.

Ai coù khaû naêng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì Boà-taùt an oån giaùo hoùa, giuùp cho hoï truï vaøo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Caùc Ñaïi Boà-taùt raát laø hy höõu khoù saùnh baèng. Caùc ngaøi coù khaû naêng thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy. Caùc phaùp khoâng coù taùnh laø roát raùo khoâng, voâ thæ khoâng, maø caùc ngaøi phaân bieät caùc phaùp laø thieän, laø baát thieän, laø höõu laäu, laø voâ laäu, cho ñeán laø höõu vi, laø voâ vi.

–Ñuùng vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Caùc Ñaïi Boà-taùt raát laø hy höõu, khoù saùnh baèng, thöïc haønh ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy. Caùc phaùp khoâng coù taùnh, roát raùo khoâng, voâ thæ khoâng, maø caùc ngaøi phaân bieät caùc phaùp.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu caùc oâng bieát phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt naøy raát hy höõu, khoù saùnh baèng, thì bieát raèng taát caû haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät chaúng theå coù ñöôïc, huoáng chi laø ngöôøi khaùc.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø phaùp laø hy höõu, khoù saùnh baèng cuûa Ñaïi Boà-taùt maø taát caû haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng theå coù ñöôïc?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Haõy nhaát taâm laéng nghe. Coù Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät truï trong saùu phaùp Ba-la-maät quaû baùo ñaéc, vaø truï trong naêm thaàn thoâng do quaû baùo ñaéc, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, caùc Ñaø-la-ni, caùc trí voâ ngaïi, ñi ñeán caùc coõi nöôùc ôû möôøi phöông, coù ai neân ñoä baèng boá thí thì duøng boá thí giuùp ñôõ hoï, coù ai neân ñoä baèng trì giôùi thì duøng trì giôùi giuùp ñôõ hoï, coù ai neân ñoä baèng nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä thì duøng nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä ñeå giuùp ñôõ hoï. Coù ai neân ñoä baèng Thieàn thöù nhaát thì duøng Thieàn thöù nhaát ñeå giuùp ñôõ hoï. Coù ai neân ñoä baèng Thieàn thöù hai, Thieàn thöù ba cho ñeán Phi phi töôûng xöù thì theo choã thích öùng maø giuùp ñôõ hoï. Coù ai neân ñoä baèng Töø, Bi, Hyû, Xaû thì duøng Töø, Bi, Hyû, Xaû ñeå giuùp ñôõ hoï. Coù ai neân ñoä baèng boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc phaàn, taùm phaàn Thaùnh ñaïo, Tam-muoäi Khoâng, Tam-muoäi Voâ töôùng, Tam-muoäi Voâ taùc thì theo choã thích öùng ñeå giuùp ñôõ hoï.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt duøng boá thí lôïi ích chuùng sinh nhö theá naøo?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt boá thí tuøy theo chuùng sinh caàn duøng thöù gì maø cung caáp taát caû thöù aáy cho hoï, nhö laø thöùc aên, thöùc uoáng, y phuïc, xe ngöïa, höông hoa, anh laïc… ñoàng nhö cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät hay Bích-chi- phaät, A-la-haùn, A-na-haøm, Tö-ñaø-haøm, Tu-ñaø-hoaøn khoâng khaùc. Hoaëc boá thí cho ngöôøi ñaõ nhaäp chaùnh ñaïo, ngöôøi phaøm, döôùi ñeán chim thuù ñeàu khoâng phaân bieät khaùc nhau, boá thí bình ñaúng.

Vì sao? Vì taát caû phaùp chaúng khaùc, chaúng phaân bieät neân Boà-taùt naøy khoâng khaùc, khoâng phaân bieät.

Boá thí nhö vaäy thì seõ ñöôïc quaû baùo cuûa phaùp khoâng phaân bieät, ñoù laø Nhaát thieát chuûng trí.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu Ñaïi Boà-taùt thaáy keû aên xin maø nghó: Phaät laø ruoäng phöôùc, ta neân cuùng döôøng, chim thuù chaúng phaûi ruoäng phöôùc, ta chaúng neân boá thí thì chaúng phaûi laø phaùp cuûa Boà-taùt.

Vì sao? Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì chaúng nghó: “Chuùng sinh naøy neân boá thí vì ñöôïc lôïi ích, chuùng sinh kia chaúng neân boá thí, vì boá thí chuùng sinh naøy ñöôïc sinh doøng lôùn Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Cö só, cho ñeán vì boá thí neân duøng phaùp ba thöøa ñoä hoï vaøo Nieát-baøn Voâ dö.”

Neáu coù chuùng sinh ñeán xin, Boà-taùt chaúng sinh taâm phaân bieät khaùc nhau, neân cho ngöôøi naøy, khoâng neân cho ngöôøi kia.

Vì sao? Boà-taùt vì caùc chuùng sinh naøy maø phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, neáu coøn phaân bieät choïn löïa thì rôi vaøo choã quôû traùch cuûa caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt, Bích-chi-phaät, Thanh vaên vaø taát caû trôøi, ngöôøi, theá gian.

Ai thænh oâng cöùu ñoä taát caû chuùng sinh! OÂng laø nhaø cuûa taát caû chuùng sinh, laø choã cöùu giuùp taát caû chuùng sinh, laø choã nöông töïa cuûa taát caû chuùng sinh maø laïi phaân bieät, löïa choïn neân cho, khoâng neân cho.

Laïi nöõa, luùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, hoaëc coù ngöôøi hay chaúng phaûi ngöôøi ñeán muoán caàu xin thaân theå, tay chaân cuûa Boà-taùt, baáy giôø Boà-taùt khoâng neân sinh hai yù nghó: “Neân cho, khoâng neân cho.”

Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt vì chuùng sinh maø thoï thaân, nay chuùng sinh ñeán laáy sao laïi khoâng cho. Boà-taùt phaûi nghó raèng ta vì lôïi ích chuùng sinh maø thoï thaân naøy, chuùng sinh khoâng xin coøn phaûi cho hoï, huoáng chi hoï xin maø laïi khoâng cho!

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi hoïc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Neáu thaáy coù ngöôøi ñeán xin, Ñaïi Boà-taùt phaûi nghó raèng: Trong ñaây, ai cho, ai nhaän, gì laø vaät cho? Taát caû phaùp aáy ñeàu khoâng coù töï taùnh, vì laø roát raùo khoâng. Phaùp khoâng töôùng thì khoâng coù cho, khoâng coù nhaän. Vì sao? Vì laø roát raùo khoâng, laø noäi khoâng, laø ngoaïi khoâng, laø noäi ngoaïi khoâng, laø ñaïi khoâng, laø ñeä nhaát nghóa khoâng, laø töï töôùng khoâng. Truï trong caùc thöù khoâng aáy maø boá thí thì ñaày ñuû Boá thí ba-la- maät. Vì ñaày ñuû Boá thí ba-la-maät neân neáu bò ñaâm cheùm, hay bò cöôùp giöït taøi vaät, Boà-taùt naøy lieàn nghó raèng: “Cheùm chaët ta laø ai? Cöôùp giöït cuûa ta laø ai?”

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai duøng maét Phaät thaáy phöông Ñoâng coù haèng sa Ñaïi Boà- taùt, vaøo ñaïi ñòa nguïc laøm cho taét löûa, nöôùc soâi laïnh, duøng ba vieäc ñeå giaùo hoùa: moät laø thaàn thoâng, hai laø bieát taâm nieäm keû khaùc, ba laø noùi phaùp.

Boà-taùt naøy duøng naêng löïc thaàn thoâng laøm cho trong ñaïi ñòa nguïc taét löûa, nöôùc soâi laïnh, bieát taâm nieäm keû khaùc, duøng Töø, Bi, Hyû, Xaû tuøy yù noùi phaùp. Caùc chuùng sinh aáy ñoái vôùi Boà-taùt sinh taâm thanh tònh, thoaùt khoûi ñòa nguïc roài laàn laàn do phaùp Ba thöøa maø ñöôïc heát khoå sinh töû.

Nhö phöông Ñoâng, ôû chín phöông kia cuõng nhö vaäy.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai duøng maét Phaät quan saùt trong haèng sa coõi nöôùc ôû möôøi phöông, thaáy caùc Boà-taùt haàu haï caùc Ñöùc Phaät, cung caáp ñoà caàn duøng, kính meán caùc Ñöùc Phaät. Neáu caùc Ñöùc Phaät coù daïy baûo thì caùc Boà-taùt aáy ñeàu thoï trì taát caû cho ñeán luùc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc chaúng bao giôø queân soùt.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai duøng maét Phaät quan saùt haèng sa coõi nöôùc khaép möôøi phöông, thaáy caùc Boà-taùt vì suùc sinh maø xaû thaân phaân taùn caùc nôi, Suùc sinh naøo aên thòt Ñaïi Boà-taùt aáy ñeàu sinh taâm kính meán. Do coù taâm kính meán Boà-taùt neân thoaùt khoû loaøi suùc sinh, ñöôïc gaëp caùc Ñöùc Phaät, nghe phaùp tu haønh, do ba thöøa Thanh vaên, Bích-chi-phaät vaø Phaät phaùp maø nhaäp Nieát-baøn Voâ dö.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Caùc Ñaïi Boà-taùt laøm lôïi ích chuùng sinh raát nhieàu, giaùo hoùa chuùng sinh khieán phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñuùng phaùp tu haønh cho ñeán nhaäp Nieát-baøn Voâ dö.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai duøng maét Phaät thaáy caùc Ñaïi Boà-taùt trong haèng sa coõi nöôùc khaép möôøi phöông tröø dieät caùc khoå ñoùi khaùt cuûa ngaï quyû. Caùc ngaï quyû naøy ñeàu kính meán Boà-taùt. Do söï kính meán Boà-taùt naøy maø ñöôïc thoaùt lìa ngaï quyû, gaëp Phaät nghe phaùp, tu haønh ñuùng phaùp, laàn laàn do ba thöøa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Phaät thöøa maø nhaäp Nieát-baøn Voâ dö.

Ñaïi Boà-taùt vì ñoä chuùng sinh maø thöïc haønh ñaïi Bi nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai duøng maét Phaät thaáy caùc Ñaïi Boà-taùt ôû treân taàng trôøi Töù Thieân vöông noùi phaùp. Cuõng noùi phaùp taïi coõi trôøi Ñao-lôïi, trôøi Daï-ma, trôøi Ñaâu-suaát, trôøi Hoùa laïc, trôøi Tha hoùa. Caùc vò trôøi nghe Boà-taùt noùi phaùp, laàn laàn do ba thöøa maø ñöôïc dieät ñoä.

Naøy Tu-boà-ñeà! Trong caùc vò trôøi naøy, neáu coù ai say meâ naêm duïc, Boà-taùt hieän löûa ñoát chaùy cung ñieän hoï roài noùi phaùp cho hoï nghe: Naøy caùc vò trôøi, taát caû phaùp höõu vi ñeàu voâ thöôøng, ñaâu coù an oån.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai duøng maét Phaät thaáy caùc Phaïm thieân trong haèng sa coõi nöôùc ôû tcaùc theá giôùi möôøi phöông chaáp laáy taø kieán. Caùc Boà-taùt daïy hoï xa lìa taø kieán maø baûo: Sao caùc vò ñoái vôùi caùc phaùp luoáng doái voâ töôùng maø laïi sinh taø kieán!

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt an truï taâm ñaïi Töø vì chuùng sinh maø noùi phaùp. Naøy Tu-boà-ñeà! Ñoù laø phaùp hy höõu khoù saùnh baèng cuûa Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Nhö Lai duøng maét Phaät thaáy caùc Ñaïi Boà-taùt trong haèng sa coõi nöôùc ôû caùc theá giôùi möôøi phöông duøng boán vieäc ñeå giuùp ñôõ chuùng sinh. Ñoù laø Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi ích, Ñoàng söï.

Theá naøo laø Boà-taùt duøng boá thí ñeå giuùp ñôõ chuùng sinh?

Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt duøng hai thöù boá thí ñeå cöùu giuùp chuùng sinh. Ñoù laø taøi thí vaø phaùp thí.

Theá naøo laø taøi thí cöùu giuùp chuùng sinh?

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt duøng caùc thöù vaät baùu: vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, chaân chaâu, kha boái, san hoâ…, hoaëc ñem ñoà uoáng aên, y phuïc, meàn goái, phoøng xaù, ñeøn ñuoác, hoa höông, anh laïc, hoaëc con trai, con gaùi, hoaëc boø, deâ, voi, ngöïa, xe coä, hoaëc ñem thaân mình maø cung caáp cho chuùng sinh. Boà-taùt baûo chuùng sinh: Caùc ngöôi neáu coù caàn duøng gì thì ñeán laáy nhö ñeán laáy vaät cuûa mình, chôù coù nghi ngaïi. Boá thí xong, Boà-taùt naøy daïy cho hoï phaùp ba quy y: quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng. Hoaëc daïy cho hoï thoï naêm giôùi, thoï taùm trai giôùi, hoaëc daïy Thieàn thöù nhaát, cho ñeán ñòn Phi töôûng phi phi töôûng, hoaëc daïy Töø, Bi, Hyû, Xaû, hoaëc daïy nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, nieäm Giôùi, nieäm Xaû, nieäm Thieân, hoaëc daïy quaùn baát tònh, quaùn hôi thôû ra vaøo, hoaëc töôùng, hoaëc xuùc, hoaëc daïy boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc phaàn, taùm phaàn Thaùnh ñaïo, Tam-muoäi Khoâng, Tam-muoäi Voâ töôùng, Tam-muoäi Voâ taùc, taùm Boäi xaû, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Löïc, boán Voâ uùy, boán Trí voâ ngaïi, möôøi taùm phaùp Baát

coäng, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, hoaëc daïy quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, ñaïo Bích-chi-phaät, hoaëc daïy Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt duøng naêng löïc phöông tieän giaùo hoùa chuùng sinh: taøi thí xong laïi daïy cho hoï ñöôïc Nieát-baøn an oån voâ thöôïng. Ñoù goïi laø phaùp hy höõu khoù saùnh kòp cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø Boà-taùt duøng phaùp thí cöùu giuùp chuùng sinh? Naøy Tu-boà-ñeà! Phaùp thí coù hai thöù: moät laø theá gian, hai laø xuaát theá gian. Theá naøo laø phaùp thí theá gian?

Trình baøy daïy roõ phaùp theá gian nhö quaùn baát tònh, quaùn hôi thôû ra vaøo, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc. Caùc phaùp theá gian nhö vaäy vaø phaùp thöïc haønh cuûa phaøm phu, thì goïi laø phaùp thí theá gian.

Boà-taùt naøy baèng phaùp thí theá gian nhö vaäy, duøng nhieàu caùch giaùo hoùa cho hoï xa lìa phaùp theá gian. Xa lìa phaùp theá gian roài, Boà-taùt duøng naêng löïc phöông tieän laøm cho hoï ñöôïc phaùp voâ laäu cuûa baäc Thaùnh vaø quaû voâ laäu cuûa baäc Thaùnh.

Theá naøo laø phaùp voâ laäu cuûa baäc Thaùnh? Theá naøo laø quaû voâ laäu cuûa baäc Thaùnh?

Phaùp voâ laäu cuûa baäc Thaùnh laø ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo vaø ba moân Giaûi thoaùt. Quaû voâ laäu cuûa baäc Thaùnh laø quaû Tu-ñaø-hoaøn, cho ñeán quaû A-la-haùn, ñaïo Bích-

chi-phaät, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Phaùp Thaùnh voâ laäu cuûa Ñaïi Boà-taùt coøn coù trí tueä trong quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán trí tueä trong quaû A-la-haùn, trí tueä trong ñaïo Bích-chi-phaät, trí tueä trong ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, trí tueä trong saùu phaùp Ba-la-maät, cho ñeán trí tueä trong ñaïi Töø, ñaïi Bi.

Taát caû phaùp nhö vaäy, hoaëc phaùp theá gian, xuaát theá gian, trí tueä, hoaëc höõu laäu, hoaëc voâ laäu, hoaëc höõu vi hoaëc voâ vi, Nhaát thieát chuûng trí trong phaùp aáy thì goïi laø phaùp Thaùnh voâ laäu cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Theá naøo laø quaû Thaùnh voâ laäu?

Döùt taát caû haït gioáng taäp khí phieàn naõo thì goïi quaû Thaùnh voâ laäu.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt coù ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí hay chaêng?

–Naøy Tu-boà-ñeà, ñuùng vaäy! Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt vaø Phaät coù gì khaùc nhau?

–Naøy Tu-boà-ñeà, coù khaùc! Ñaïi Boà-taùt ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí thì goïi laø Phaät. Vì sao? Vì taâm Boà-taùt vaø taâm Phaät khoâng khaùc nhau.

Boà-taùt truï trong Nhaát thieát chuûng trí, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng phaùp naøo chaúng soi

saùng.

Ñaây goïi laø phaùp thí theá gian cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt nhôø phaùp thí theá gian maø ñöôïc phaùp thí xuaát theá gian. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt giaùo hoùa chuùng sinh cho hoï ñöôïc phaùp theá

gian, duøng naêng löïc phöông tieän daïy cho hoï ñöôïc phaùp xuaát theá gian.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø phaùp xuaát theá gian cuûa Boà-taùt? Caùc phaùp chaúng ñoàng vôùi phaùp phaøm phu. Ñoù laø boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc phaàn, taùm phaàn Thaùnh ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, taùm Boäi xaû, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Löïc, boán Voâ uùy, boán Trí voâ ngaïi, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, naêm traêm moân Ñaø-la-ni, ñoù goïi laø phaùp xuaát theá gian.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø boán Nieäm xöù?

Ñaïi Boà-taùt quaùn noäi thaân theo thaân maø quaùn saùt, quaùn ngoaïi thaân, theo thaân maø quaùn saùt, sieâng naêng tinh taán, duøng nhaát taâm trí tueä quaùn, quaùn taäp nhaân cuûa thaân do nhaân duyeân sinh, quaùn thaân dieät, quaùn haønh sinh dieät cuûa thaân taäp, ñaïo naøy khoâng choã nöông töïa, ñoái vôùi theá gian khoâng thoï nhaän. Ñoù laø thaân nieäm xöù.

Thoï nieäm xöù, taâm nieäm xöù, phaùp nieäm xöù cuõng gioáng nhö vaäy. Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø boán Chaùnh caàn?

1. Caùc phaùp aùc baát thieän chöa sinh, vì chaúng ñeå cho sinh neân sieâng naêng tinh taán.
2. Caùc phaùp aùc baát thieän ñaõ sinh, vì döùt tröø neân sieâng naêng tinh taán.
3. Caùc phaùp laønh chöa sinh, vì laøm cho sinh khôûi neân sieâng naêng tinh taán.
4. Caùc phaùp laønh ñaõ sinh, vì laøm cho theâm lôùn ñaày ñuû neân sieâng naêng tinh taán. Ñoù goïi boán Chaùnh caàn.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø boán Nhö yù tuùc?

1. Tam-muoäi nguyeän muoán quyeát ñònh thöïc haønh cho thaønh töïu.
2. Tam-muoäi tinh taán quyeát ñònh thöïc haønh cho thaønh töïu.
3. Tam-muoäi nhaát taâm quyeát ñònh thöïc haønh cho thaønh töïu.
4. Tam-muoäi tö duy quyeát ñònh thöïc haønh cho thaønh töïu. Ñoù goïi laø boán Nhö yù tuùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø naêm Caên? Ñoù laø Tín caên, Tinh taán caên, Nieäm caên, Ñònh caên vaø Tueä caên.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø naêm Löïc? Ñoù laø Tín löïc, Tinh taán löïc, Nieäm löïc, Ñònh löïc vaø Tueä löïc.

Theá naøo laø baûy Giaùc phaàn? Ñoù laø Giaùc phaàn nieäm, Giaùc phaàn traïch phaùp, Giaùc phaàn tinh taán, Giaùc phaàn hyû, Giaùc phaàn khinh an, Giaùc phaàn ñònh vaø Giaùc phaàn xaû.

Theá naøo laø taùm phaàn Thaùnh ñaïo? Ñoù laø Chaùnh kieán, Chaùnh tö duy, Chaùnh ngöõ, Chaùnh nghieäp, Chaùnh maïng, Chaùnh tinh taán, Chaùnh nieäm vaø Chaùnh ñònh.

Theá naøo laø ba Tam-muoäi? Ñoù laø moân Tam-muoäi khoâng, moân Tam-muoäi voâ töôùng, moân Tam-muoäi voâ taùc.

Theá naøo laø Tam-muoäi khoâng? Duøng tu haønh khoâng vaø tu haønh voâ ngaõ ñeå nhieáp taâm, goïi laø Tam-muoäi khoâng.

Theá naøo laø Tam-muoäi voâ töôùng? Duøng tu haønh Tam-muoäi vaø tu haønh xa lìa ñeå giöõ taâm goïi laø Tam-muoäi voâ töôùng.

Theá naøo laø Tam-muoäi voâ taùc? Duøng tu haønh voâ thöôøng vaø tu haønh veà khoå ñeå nhieáp taâm, goïi laø Tam-muoäi voâ taùc.

Theá naøo laø taùm Boäi xaû?

Trong khoâng töôùng saéc, ngoaøi quaùn saéc laø boäi xaû thöù nhaát. Trong coù töôùng saéc, ngoaøi quaùn saéc laø boäi xaû thöù hai. Tònh boäi xaû laø boäi xaû thöù ba. Qua khoûi taát caû töôùng saéc, dieät töôùng coù ñoái ngaïi, vì chaúng nghó ñeán taát caû töôùng khaùc nhau maø quaùn hö khoâng voâ bieân, theå nhaäp voâ bieân hö khoâng xöù, laø boäi xaû thöù tö. Cho ñeán vöôït qua Phi höõu töôûng Phi voâ töôûng xöù, theå nhaäp boäi xaû dieät thoï töôûng, laø boäi xaû thöù taùm.

Theá naøo laø chín Ñònh thöù ñeä?

Haønh giaû xa lìa phaùp aùi duïc, aùc baát thieän, coù giaùc, coù quaùn, lìa duïc, sinh hyû laïc, nhaäp Thieàn thöù nhaát, cho ñeán vöôït qua Phi phi töôûng xöù, nhaäp ñònh dieät thoï töôûng, goïi laø chín Ñònh thöù ñeä.

Theá naøo laø möôøi Trí löïc cuûa Phaät?

1. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät veà choã ñuùng, choã sai.
2. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät veà caùc nghieäp, caùc tuoåi thoï, bieát choã taïo nghieäp, bieát nhaân duyeân, bieát quaû baùo suoát thuôû quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai cuûa chuùng sinh.
3. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät taát caû thieàn ñònh, giaûi thoaùt Tam-muoäi.
4. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät veà caên taùnh thöôïng, trung, haï cuûa taát caû chuùng sinh.
5. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät caùc tri kieán hieåu bieát vaø choã öa thích cuûa taát caû chuùng sinh.
6. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät nhöõng caûnh giôùi sai khaùc cuûa taát caû chuùng

sinh.

1. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät choã ñeán ñöôïc cuûa taát caû ñaïo haïnh.
2. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät ñôøi tröôùc cuûa taát caû chuùng sinh töø moät kieáp

ñeán voâ löôïng kieáp.

1. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät, duøng Thieân nhaõn thaáy chuùng sinh sinh veà ñöôøng laønh, ñöôøng döõ, cho ñeán nhaäp Nieát-baøn.
2. Naêng löïc trí tueä bieát ñuùng nhö thaät veà taâm voâ laäu giaûi thoaùt. Ñaây laø möôøi Trí löïc cuûa Phaät.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Theá naøo laø boán Voâ sôû uùy? Phaät daïy:

–Ta laø Baäc Nhaát Thieát Chaùnh Trí. Neáu coù Sa-moân hay Baø-la-moân, hoaëc caùc Thieân, Ma vöông, Phaïm vöông, hoaëc hoäi chuùng khaùc baûo raèng ta chaúng bieát phaùp aáy. Ta cuõng chaúng thaáy duø cho chuùt töôùng sôï seät. Vì theá neân ta ñöôïc an oån, ñöôïc khoâng choã sôï, truï trong choã cuûa baäc Thaùnh chuùa, ôû giöõa ñaïi chuùng caát tieáng roáng nhö sö töû, chuyeån phaùp luaân thanh tònh, maø taát caû chuùng khaùc, hoaëc Sa-moân hay Baø-la-moân, caùc Thieân, Ma, Phaïm chaúng chuyeån ñöôïc. Ñaây laø voâ uùy thöù nhaát.

Phaät noùi:

–Nôi ta taát caû taäp khí, laäu hoaëc ñaõ heát saïch. Neáu coù Sa-moân hay Baø-la-moân, hoaëc caùc vò trôøi hay Ma vöông, Phaïm vöông, hoaëc caùc hoäi chuùng khaùc noùi raèng: Ta chaúng heát taäp laäu, ta cuõng chaúng thaáy duø cho coù chuùt töôùng sôï seät. Vì theá neân ta ñöôïc an oån, ñöôïc khoâng sôï seät, truï trong choã cuûa baäc Thaùnh chuùa, ôû giöõa ñaïi chuùng caát tieáng roáng nhö sö töû, chuyeån phaùp luaân thanh tònh, maø caùc Sa-moân hay Baø-la-moân hoaëc caùc Thieân, Ma vöông, Phaïm vöông hoaëc caùc chuùng sinh khaùc chaúng chuyeån ñöôïc. Ñaây laø voâ uùy thöù hai.

Ñöùc Phaät noùi:

–Ta noùi ñaây laø phaùp chöôùng ñaïo. Neáu coù Sa-moân hay Baø-la-moân, hoaëc caùc vò trôøi hay Ma vöông, Phaïm vöông, hoaëc caùc hoäi chuùng khaùc noùi raèng: thoï phaùp aáy chaúng chöôùng ñaïo, ta cuõng chaúng thaáy duø cho coù chuùt töôùng sôï seät. Vì theá neân ta ñöôïc an oån, ñöôïc khoâng sôï seät, truï trong choã cuûa baäc Thaùnh chuùa, ôû giöõa ñaïi chuùng caát tieáng roáng nhö sö töû, chuyeån phaùp luaân thanh tònh, maø caùc Sa-moân, hay Baø-la-moân hoaëc caùc vò trôøi, Ma vöông, hoaëc nhöõng chuùng khaùc chaúng theå chuyeån ñöôïc. Ñaây laø voâ uùy thöù ba.

Phaät noùi:

–Thaùnh ñaïo cuûa ta noùi coù coâng naêng ra khoûi theá gian, thöïc haønh theo ñaây thì seõ heát khoå. Neáu coù Sa-moân hay Baø-la-moân, hoaëc caùc vò trôøi, hay Ma vöông, Phaïm vöông, hoaëc

caùc chuùng khaùc laïi noùi haønh ñaïo aáy chaúng theå ra khoûi theá gian, chaúng theå heát khoå. Ta cuõng chaúng thaáy duø cho coù chuùt töôùng sôï seät. Vì theá neân ta ñöôïc an oån, ñöôïc khoâng sôï seät, truï trong choã cuûa baäc Thaùnh chuùa, ôû giöõa ñaïi chuùng caát tieáng roáng nhö sö töû, chuyeån phaùp luaân thanh tònh, maø caùc Sa-moân Baø-la-moân, hoaëc caùc vò trôøi, Ma vöông, Phaïm vöông, hoaëc caùc chuùng khaùc chaúng theå chuyeån ñöôïc. Ñaây laø voâ uùy thöù tö vaäy.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø boán Trí voâ ngaïi?

1. Trí voâ ngaïi veà nghóa.
2. Trí voâ ngaïi veà phaùp.
3. Trí voâ ngaïi veà töø.
4. Trí voâ ngaïi veà giaûng noùi.

Trí tueä duyeân vaøo nghóa laø voâ ngaïi veà nghóa. Trí tueä duyeân vaøo phaùp laø voâ ngaïi veà phaùp.

Trí tueä duyeân vaøo ngoân töø laø voâ ngaïi veà ngoân töø.

Trí tueä duyeân vaøo giaûng noùi thoâng suoát laø voâ ngaïi veà giaûng noùi. Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø möôøi taùm phaùp Baát coäng?

ÔÛ caùc Ñöùc Phaät coù:

1. Thaân khoâng loãi.
2. Mieäng khoâng loãi.
3. Nieäm khoâng loãi.
4. Khoâng coù tö töôûng xen taïp.
5. Khoâng coù taâm chaúng ñònh.
6. Khoâng coù vieäc chaúng bieát maø boû.
7. Nguyeän duïc khoâng bôùt.
8. Tinh taán khoâng bôùt.
9. Nieäm khoâng bôùt.
10. Tueä khoâng bôùt.
11. Giaûi thoaùt khoâng bôùt.
12. Giaûi thoaùt tri kieán khoâng giaûm.
13. Taát caû thaân nghieäp haønh ñoäng theo trí tueä.
14. Taát caû khaåu nghieäp haønh ñoäng theo trí tueä.
15. Taát caû yù nghieäp haønh ñoäng theo trí tueä.
16. Trí tueä bieát ñôøi quaù khöù voâ ngaïi.
17. Trí tueä bieát ñôøi vò lai voâ ngaïi.
18. Trí tueä bieát ñôøi hieän taïi voâ ngaïi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø ba möôi hai töôùng toát?

1. Loøng baøn chaân baèng phaúng.
2. Loøng baøn chaân coù hình baùnh xe ngaøn caêm.
3. Ngoùn tay vaø ngoùn chaân daøi hôn ngöôøi khaùc.
4. Tay vaø chaân meàm maïi hôn choã khaùc treân thaân.
5. Goùt chaân no troøn.
6. Caùc ngoùn tay, ngoùn chaân coù maøng löôùi moûng trong suoát lieàn nhau, ñeïp hôn ngöôøi khaùc.
7. Mu baøn chaân cao baèng, töông xöùng vôùi goùt chaân.
8. Baép chaân thon ñeïp nhö baép chaân cuûa nai ñaàu ñaøn.
9. Ñöùng thaúng hai tay daøi quaù ñeán goái.
10. Töôùng aâm taøng aån kín nhö ngöïa ñaàu ñaøn, voi ñaàu ñaøn.
11. Thaân ngang roäng nhö coäi caây Ni-caâu-loâ.
12. Moãi loã chaân loâng moïc moät sôïi loâng maøu xanh dòu meàm xoaén veà phía phaûi.
13. Loâng höôùng leân maøu xanh dòu meàm maø xoaén veà phía phaûi.
14. Thaân maøu vaøng roàng, maøu ñeïp hôn vaøng Dieâm-phuø-ñaøn.
15. AÙnh saùng töø thaân chieáu xa moät tröôïng.
16. Da moûng mòn trôn chaúng dính buïi, ruoài muoãi chaúng ñaäu ñöôïc.
17. Baûy choã treân thaân no ñaày: hai loøng baøn chaân, hai loøng baøn tay, hai vai vaø coå.
18. Döôùi hai naùch no ñaày.
19. Phaàn thaân treân nhö sö töû.
20. Thaân hình ngay thaúng.
21. Vai troøn ñeïp.
22. Coù boán möôi chieác raêng.
23. Raêng traéng baèng khít vaø chaân raát saâu.
24. Boán raêng nanh raát traéng vaø lôùn.
25. Hai maù vuoâng baàu nhö maù sö töû.
26. Trong coå hoïng coù hai choã ròn nöôùc taân dòch, vò ngoït ngon treân caùc vò ngoït ngon.
27. Löôõi lôùn moûng meàm le ra coù theå che truøm ñeán mí toùc vaø tai.
28. AÂm thanh trong treûo vang xa nhö tieáng chim ca-laêng-taàn-giaø.
29. Maøu maét saùng nhö vaøng roøng.
30. Loâng nheo nhö loâng nheo cuûa traâu ñaàu ñaøn.
31. Giöõa hai ñaàu chaân maøy coù sôïi loâng traéng meàm maïi nhö boâng.
32. Xöông treân ñænh ñaàu nhoâ cao thaønh buùi.

Thaân Phaät thaønh töïu ñuû ba möôi hai töôùng naøy, aùnh saùng chieáu khaép coõi ñaïi thieân. Neáu luùc muoán chieáu roäng thì chieáu khaép voâ löôïng, voâ soá theá giôùi ôû möôøi phöông. Vì chuùng sinh neân Ñöùc Phaät thoï thaân aùnh saùng moät tröôïng. Neáu phaùt ra voâ löôïng aùnh saùng thì khoâng coøn coù thôøi tieát, naêm thaùng, ngaøy giôø.

AÂm thanh cuûa Ñöùc Phaät vang khaép coõi ñaïi thieân. Neáu luùc muoán tieáng lôùn thì vang khaép voâ löôïng, voâ soá theá giôùi ôû möôøi phöông. Tuøy theo soá chuùng sinh nhieàu ít, aâm thanh cuûa Ñöùc Phaät ñeàu khaép ñeán hoï caû.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø taùm möôi veû ñeïp tuøy thaân?

1. Ñænh ñaàu khoâng theå thaáy.
2. Muõi thaúng cao ñeïp vaø loã kín.
3. Chaân maøy nhö vaønh traêng môùi moïc vaø maøu ngoïc löu ly bieác.
4. Vaønh tai lôùn ñaày.
5. Thaân voùc vöõng chaéc nhö Na-la-dieân.
6. Ñaàu xöông moùc nhau nhö moùc xích.
7. Luùc xoay mình laïi gioáng nhö voi ñaàu ñaøn.
8. Luùc ñi baøn chaân caùch ñaát boán taác maø daáu chaân laïi hieän treân ñaát.
9. Moùng tay maøu ñoàng ñoû, moûng maø laùng boùng.
10. Xöông ñaàu goái cöùng chaéc troøn ñeïp.
11. Toaøn thaân saïch seõ.
12. Thaân meàm dòu.
13. Thaân chaúng cong veïo.
14. Ngoùn tay daøi nhoïn troøn.
15. Chæ tay trang nghieâm.
16. Maïch maùu aån saâu.
17. Maét caù chaúng loä.
18. Thaân trôn laùng.
19. Thaân töï giöõ ngay, ñi chaúng xieân.
20. Thaân ñaày ñuû.
21. Bieát ñaày ñuû.
22. Dung nghi ñaày ñuû.
23. Luoân an oån khoâng gì laøm loaïn ñoäng ñöôïc.
24. Oai ñöùc chaán ñoäng taát caû.
25. Taát caû ñeàu thích nhìn.
26. Khuoân maët chaúng lôùn daøi.
27. Chaùnh dung maïo chaúng ñoåi saéc.
28. Khuoân maët ñaày ñuû.
29. Maøu moâi ñoû nhö traùi taàn-baø.
30. Ba möôi, aâm thanh vaúng saâu.
31. Loã ruùn saâu troøn ñeïp.
32. Loâng xoaén veà phía phaûi.
33. Tay chaân ñeàu baèng ñaày.
34. Tay chaân nhö yù.
35. Chæ tay thaúng saùng.
36. Chæ tay roõ raøng.
37. Chæ tay chaúng ñöùt.
38. Taát caû chuùng sinh coù taâm aùc khi nhìn thaáy ñeàu hoøa vui.
39. Göông maët roäng raát ñeïp.
40. Göông maët ñaày saïch nhö maët traêng.
41. Tuøy theo yù chuùng sinh maø hoøa vui cuøng noùi chuyeän.
42. Chaân loâng thoaûng ra hôi thôm.
43. Mieäng thoaûng ra hôi thôm voâ löôïng.
44. Nghi dung nhö sö töû.
45. Ñi ñöùng nhö voi ñaàu ñaøn.
46. Caùch ñi nhö ngoãng ñaàu ñaøn.
47. Ñaàu nhö traùi ma-ñaø-na.
48. Tieáng noùi roõ raøng ñaày ñuû.
49. Raêng beùn.
50. Löôõi maøu ñoû.
51. Löôõi moûng.
52. Loâng maøu hoàng.
53. Loâng saïch seõ.
54. Maét roäng daøi.
55. Töôùng caùc loã ñaày ñuû.
56. Tay chaân traéng ñoû nhö maøu hoa sen hoàng.
57. Ruùn chaúng loä.
58. Buïng chaúng loä.
59. Buïng nhoû.
60. Thaân chaúng nghieâng ñoäng.
61. Thaân vöõng naëng.
62. Thaân phaàn lôùn.
63. Thaân cao lôùn.
64. Tay chaân meàm dòu saïch seõ.
65. Töø thaân aùnh saùng chieáu xa moät tröôïng.
66. Khi ñi coù aùnh saùng chieáu thaân.
67. Nhìn bình ñaúng chuùng sinh.
68. Chaúng khinh thöôøng chuùng sinh.
69. Tuøy theo chuùng sinh, aâm thanh chaúng theâm bôùt.
70. Noùi phaùp chaúng thaáp.
71. Tuøy theo ngoân ngöõ cuûa chuùng sinh maø noùi phaùp cho hoï.
72. Phaùt aâm ñuùng caùc aâm thanh.
73. Thöù lôùp theo nhaân duyeân maø noùi phaùp.
74. Taát caû chuùng sinh khoâng ai coù theå thaáy heát caùc töôùng treân thaân Phaät.
75. Ngöôøi nhìn ngaém khoâng nhaøm chaùn.
76. Toùc daøi ñeïp.
77. Toùc chaúng roái.
78. Toùc xoaén ñeïp.
79. Toùc maøu nhö ngoïc xanh.
80. Tay chaân coù töôùng phöôùc ñöùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thaân Phaät coù ñuû taùm möôi veû ñeïp tuøy thaân nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt giaùo hoùa chuùng sinh: Naøy thieän nam! Phaûi kheùo phaân bieät caùc chöõ, cuõng kheùo bieát moät chöõ cho ñeán boán möôi hai chöõ. Taát caû ngoân ngöõ ñeàu nhaäp vaøo maãu töï ñaàu tieân. Taát caû ngoân ngöõ cuõng nhaäp vaøo maãu töï thöù hai, cho ñeán maãu töï thöù boán möôi hai, taát caû ngoân ngöõ ñeàu nhaäp vaøo trong ñoù. Moät chöõ ñeàu nhaäp trong boán möôi hai chöõ, boán möôi hai chöõ cuõng nhaäp vaøo moät chöõ.

Chuùng sinh phaûi kheùo hoïc boán möôi hai chöõ aáy. Kheùo hoïc boán möôi hai chöõ roài coù theå kheùo giaûng noùi phaùp coù chöõ. Kheùo giaûng noùi phaùp coù chöõ roài kheùo giaûng noùi phaùp khoâng chöõ.

Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö Ñöùc Phaät kheùo bieát phaùp, kheùo bieát chöõ, kheùo bieát khoâng chöõ, vì phaùp khoâng chöõ maø noùi phaùp coù chöõ. Vì sao? Vì vöôït qua taát caû phaùp veà teân vaø chöõ neân goïi laø Phaät phaùp. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt duøng hai thöù boá thí cöùu giuùp chuùng sinh, ñoù laø taøi thí vaø phaùp thí.

Ñaây laø vieäc hy höõu khoù saùnh baèng cuûa haøng Boà-taùt.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt cöùu giuùp baèng aùi ngöõ chuùng sinh? Ñaïi Boà- taùt duøng saùu phaùp Ba-la-maät, vì chuùng sinh phaùp raèng: Caùc vò thöïc haønh saùu phaùp Ba-la- maät bao goàm taát caû phaùp laønh.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt baèng lôïi haønh giuùp ñôõ chuùng sinh? Ñaïi Boà- taùt thöôøng giaùo hoùa chuùng sinh, baûo hoï thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt cöùu giuùp baèng ñoàng söï chuùng sinh? Do duøng naêng löïc saùu thöù thaàn thoâng, Ñaïi Boà-taùt bieán hoùa nhieàu caùch vaøo trong saùu loaøi, ñoàng söï, roài duøng boán Nhieáp phaùp maø giuùp ñôõ hoï.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu chuùng sinh hoaøn toaøn khoâng thaät coù, phaùp cuõng khoâng thaät coù, phaùp taùnh cuõng khoâng thaät coù, vì hoaøn toaøn khoâng, voâ thæ khoâng. Ñaïi Boà-taùt laøm sao luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Thieàn ñònh ba-la-maät, Tinh taán ba-la-maät, Nhaãn nhuïc ba-la-maät, Trì giôùi ba-la-maät, Boá thí ba-la-maät laïi haønh boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi taùm khoâng; laïi thöïc haønh Tam-muoäi khoâng, voâ töôùng vaø voâ taùc, taùm Boäi xaû, chín Ñònh thöù ñeä, laïi thöïc haønh möôøi Löïc cuûa Phaät, boán Voâ uùy, boán Trí voâ ngaïi, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp?

Laøm sao laïi truï vaøo naêm thaàn thoâng quaû baùo ñaéc maø vì chuùng sinh noùi phaùp; chuùng sinh khoâng thaät coù vì chuùng sinh khoâng theå naém baét. Saéc khoâng theå naém baét, cho ñeán thöùc khoâng theå naém baét, vì naêm aám khoâng theå naém baét. Saùu phaùp Ba-la-maät, cho ñeán taùm möôi veû ñeïp ñeàu khoâng theå naém baét. Trong caùc thöù khoâng thaät coù aáy, khoâng thaät coù chuùng sinh, khoâng coù saéc, cho ñeán khoâng thaät coù taùm möôi veû ñeïp.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, vì chuùng sinh maø noùi phaùp?

Baïch Ñöùc Theá Toân Ñaïi Boà-taùt luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt coøn khoâng thaät coù, huoáng chi laø coù phaùp cuûa Boà-taùt!

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Vì chuùng sinh khoâng thaät coù neân bieát laø noäi khoâng, ngoaïi khoâng, noäi ngoaïi khoâng, khoâng khoâng, ñaïi khoâng, ñeä nhaát nghóa khoâng, höõu vi khoâng, voâ vi khoâng, roát raùo khoâng, voâ thæ khoâng, taùn khoâng, caùc phaùp khoâng, taùnh khoâng, töôùng khoâng, khoâng theå naém baét khoâng, voâ phaùp khoâng, höõu phaùp khoâng, voâ phaùp höõu phaùp khoâng.

Vì chuùng sinh khoâng thaät coù neân bieát laø naêm aám khoâng, möôøi hai nhaäp khoâng, möôøi taùm giôùi khoâng, möôøi hai nhaân duyeân khoâng, boán ñeá khoâng, ngaõ, chuùng sinh thoï maïng ñeàu khoâng, ngöôøi sinh, ngöôøi döôõng, ngöôøi giaùo duïc ñeàu khoâng, ngöôøi, ngöôøi laøm, ngöôøi sai laøm ñeàu khoâng, ngöôøi phaùt khôûi, ngöôøi khieán phaùt khôûi, ngöôøi nhaän, ngöôøi sai nhaän ñeàu khoâng, ngöôøi bieát, ngöôøi thaáy ñeàu khoâng.

Vì chuùng sinh khoâng thaät coù neân bieát boán Thieàn laø khoâng, boán Taâm voâ löôïng laø khoâng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng, neân bieát ba möôi baûy phaùp Trôï ñaïo laø khoâng; khoâng, voâ töôùng, voâ taùc ñeàu khoâng, taùm Boäi xaû khoâng, chín Ñònh thöù ñeâï laø khoâng.

Vì chuùng sinh khoâng thaät coù neân bieát möôøi Löïc cuûa Phaät laø khoâng, boán Voâ uùy laø khoâng, boán voâ ngaïi laø khoâng, möôøi taùm phaùp Baát coäng laø khoâng. Neân bieát quaû Tu-ñaø- hoaøn laø khoâng, quaû Tö-ñaø-haøm laø khoâng, quaû A-na-haøm laø khoâng, quaû A-la-haùn laø khoâng, ñaïo Bích-chi-phaät laø khoâng. Neân bieát ñòa vò cuûa Boà-taùt laø khoâng, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø khoâng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt thaáy taát caû phaùp khoâng nhö vaäy, vì chuùng sinh noùi phaùp maø chaúng maát caùc töôùng khoâng.

Boà-taùt naøy luùc quaùn nhö vaäy bieát roõ taát caû phaùp voâ ngaïi. Bieát taát caû phaùp voâ ngaïi roài chaúng phaù hoaïi caùc töôùng cuûa phaùp, chaúng thaáy khaùc, chaúng phaân bieät, chæ vì chuùng sinh maø noùi phaùp ñuùng nhö thaät.

Ví nhö hoùa nhaân do Ñöùc Phaät bieán hoùa ra, hoùa nhaân naøy laïi hoùa ra laøm voâ löôïng ngaøn traêm öùc ngöôøi, coù ngöôøi daïy boá thí, coù ngöôøi daïy trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä, coù ngöôøi daïy boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.

Naøy Tu-boà-ñeà! YÙ oâng nghó sao? Hoùa nhaân do Ñöùc Phaät bieán hoùa ra ñoù coù phaân bieät, phaù hoaïi caùc phaùp chaêng?

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Hoùa nhaân ñoù khoâng coù taâm, khoâng coù taâm sôû, ñaâu coù phaân bieät, phaù hoaïi caùc phaùp.

–Naøy Tu-boà-ñeà! Theá neân phaûi bieát Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vì chuùng sinh maø noùi phaùp ñuùng choã ñaùng noùi, daét chuùng sinh ra khoûi choã ñieân ñaûo, giuùp cho chuùng sinh ñöôïc ñeán choã an truï, vì phaùp chaúng troùi, chaúng môû.

Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà! Vì saéc chaúng troùi, chaúng môû. Thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng troùi, chaúng môû.

Saéc khoâng troùi, khoâng môû, chaúng phaûi saéc. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng troùi, khoâng môû, chaúng phaûi thoï, töôûng, haønh, thöùc.

Vì sao? Vì saéc roát raùo thanh tònh. Vì thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán taát caû phaùp hoaëc höõu vi hoaëc voâ vi cuõng ñeàu roát raùo thanh tònh.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt vì chuùng sinh noùi phaùp cuõng chaúng thaät coù chuùng sinh vaø taát caû phaùp. Vì taát caû phaùp khoâng thaät.

Boà-taùt vì chaúng truï vaøo phaùp neân truï vaøo caùc phaùp töôùng, ñoù laø saéc khoâng, cho ñeán phaùp höõu vi, phaùp voâ vi khoâng.

Vì sao? Vì saéc cho ñeán phaùp höõu vi, phaùp voâ vi töï taùnh khoâng thaät coù neân khoâng coù choã truï. Phaùp khoâng thaät coù chaúng truï vaøo phaùp khoâng thaät coù. Phaùp töï taùnh chaúng truï vaøo phaùp töï taùnh. Phaùp tha taùnh chaúng truï vaøo phaùp tha taùnh.

Vì sao? Vì taát caû phaùp aáy ñeàu khoâng thaät coù. Phaùp khoâng thaät coù seõ truï vaøo choã

naøo?

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng caùc phaùp

khoâng aáy coù theå noùi phaùp nhö vaäy.

Thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö vaäy, ñoái vôùi caùc Ñöùc Phaät vaø haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng coù loãi.

Vì sao? Vì caùc Ñöùc Phaät, caùc Boà-taùt vaø Bích-chi-phaät cuøng A-la-haùn ñöôïc phaùp naøy roài vì chuùng sinh noùi phaùp cuõng chaúng chuyeån ñoåi caùc phaùp töôùng. Vì Nhö, phaùp taùnh, thaät teá chaúng chuyeån ñoåi ñöôïc. Vì sao? Vì caùc phaùp khoâng coù taùnh.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu Phaùp taùnh, Nhö, thaät teá chaúng chuyeån thì saéc vaø phaùp taùnh coù khaùc nhau chaêng? Saéc vaø Nhö, thaät teá coù khaùc nhau chaêng? Thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán phaùp höõu vi, phaùp voâ vi, phaùp theá gian, phaùp xuaát theá gian, phaùp höõu laäu, phaùp voâ laäu coù khaùc nhau chaêng?

–Khoâng, naøy Tu-boà-ñeà! Saéc chaúng khaùc phaùp taùnh, chaúng khaùc nhö, chaúng khaùc thaät teá. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán höõu laäu, voâ laäu cuõng chaúng khaùc nhau.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu saéc chaúng khaùc phaùp taùnh, chaúng khaùc nhö, chaúng khaùc thaät teá, thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán höõu laäu, voâ laäu chaúng khaùc nhau thì laøm sao phaân

bieät phaùp aùc coù quaû baùo aùc laø ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, phaùp laønh coù quaû baùo laønh laø ngöôøi vaø trôøi? Laøm sao phaân bieät phaùp aùc, phaùp laønh coù quaû baùo aùc, quaû baùo laønh; phaùp khoâng aùc, khoâng thieän coù baùo khoâng aùc, khoâng thieän laø quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Vì laø theá ñeá neân phaân bieät noùi coù quaû baùo, chaúng phaûi trong Ñeä nhaát nghóa ñeá. Trong Ñeä nhaát nghóa ñeá chaúng theå noùi nhaân duyeân, quaû baùo. Vì sao? Vì Ñeä nhaát nghóa ñeá thaät khoâng coù töôùng, khoâng coù phaân bieät, cuõng khoâng coù ngoân thuyeát. Ñoù laø vì saéc cho ñeán phaùp höõu laäu, voâ laäu, baát sinh, baát dieät, chaúng nhô, chaúng saïch, roát raùo khoâng, voâ thæ khoâng.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu do theá ñeá maø phaân bieät noùi coù quaû baùo chôù chaúng phaûi Ñeä nhaát nghóa ñeá, thì taát caû ngöôøi phaøm leõ ra coù quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc?

–Naøy Tu-boà-ñeà! YÙ cuûa oâng nghó sao? Ngöôøi phaøm coù bieát laø theá ñeá, coù bieát Ñeä nhaát nghóa ñeá chaêng? Neáu bieát thì ngöôøi phaøm aáy leõ ra ñaõ ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Bôûi ngöôøi phaøm thaät chaúng bieát theá ñeá, chaúng bieát Ñeä nhaát nghóa ñeá, chaúng bieát ñaïo, chaúng bieát phaân bieät ñaïo quaû thì laøm sao coù ñöôïc caùc quaû.

Naøy Tu-boà-ñeà! Baäc Thaùnh bieát theá ñeá, bieát Ñeä nhaát nghóa ñeá, coù ñaïo, coù tu ñaïo, theá neân baäc Thaùnh coù caùc quaû khaùc nhau.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Tu ñaïo coù ñöôïc quaû chaêng?

–Khoâng. Naøy Tu-boà-ñeà, Tu ñaïo chaúng ñöôïc quaû, chaúng tu ñaïo cuõng chaúng ñöôïc quaû, cuõng chaúng lìa ñaïo maø ñöôïc quaû, cuõng chaúng truï trong ñaïo maø ñöôïc quaû.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt vì chuùng sinh maø phaân bieät caùc quaû, cuõng chaúng phaân bieät laø taùnh höõu vi, taùnh voâ vi.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu chaúng phaân bieät taùnh höõu vi, taùnh voâ vi maø ñöôïc caùc quaû thì taïi sao Ñöùc Phaät laïi noùi vì ba keát söû heát neân goïi laø quaû Tu-ñaø-hoaøn, vì tham, saân, si moûng neân goïi laø Tö-ñaø-haøm, vì tham, saân, si, maïn, nghi coõi Duïc heát neân goïi laø quaû A- na-haøm, vì tham, saân, si, maïn, nghi coõi Saéc, coõi Voâ saéc heát neân goïi laø quaû A-la-haùn, bao nhieâu phaùp taäp nhaân ñeàu dieät tan thì goïi laø ñaïo Bích-chi-phaät, vì taát caû taäp chuûng phieàn naõo döùt haún neân goïi laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Con phaûi phaân bieät taùnh höõu vi, taùnh voâ vi nhö theá naøo ñeå ñöôïc caùc quaû?

–Naøy Tu-boà-ñeà! OÂng cho raèng quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, ñaïo Bích-chi-phaät, Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø höõu vi hay voâ vi?

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñeàu laø voâ vi!

–Naøy Tu-boà-ñeà! Trong phaùp voâ vi coù phaân bieät chaêng?

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng!

–Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo thoâng ñaït taát caû phaùp, hoaëc höõu vi hoaëc voâ vi laø moät töôùng, ñoù laø voâ töôùng, thì coù phaân bieät laø höõu vi hay voâ vi chaêng?

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng!

–Ñuùng vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt vì chuùng sinh noùi phaùp chaúng phaân bieät caùc phaùp. Ñoù laø noäi khoâng cho ñeán laø voâ phaùp höõu phaùp khoâng.

Boà-taùt aáy töï mình ñöôïc phaùp khoâng coù söï chaáp tröôùc roài, cuõng daïy ngöôøi khaùc phaùp khoâng coù söï chaáp tröôùc: hoaëc laø saùu phaùp Ba-la-maät, hoaëc laø boán Thieàn, boán Taâm

voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, hoaëc laø ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí. Vì Boà-taùt naøy töï mình chaúng chaáp tröôùc, neân cuõng daïy ngöôøi khaùc chaúng chaáp tröôùc.

Vì khoâng coù choã chaáp tröôùc neân khoâng coù choã ngaïi.

Ví nhö hoùa nhaân Ñöùc Phaät bieán hoùa ra, coù boá thí maø chaúng thoï quaû baùo boá thí, chæ vì ñoä chuùng sinh. Cho ñeán thöïc haønh Nhaát thieát chuûng trí chaúng thoï quaû baùo cuûa Nhaát thieát chuûng trí.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät cho ñeán thöïc haønh taát caû phaùp, hoaëc höõu laäu, voâ laäu, höõu vi, voâ vi, Ñaïi Boà-taùt chaúng truï, cuõng chaúng thoï quaû baùo, chæ vì ñoä chuùng sinh. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt aáy thoâng ñaït hoaøn toaøn taát caû phaùp töôùng.

M